



ORGANISATION PANAMÉRICAINNE DE LA SANTÉ
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ



148^e SESSION DU COMITÉ EXÉCUTIF

Washington, D.C., É-U, du 20 au 24 juin 2011

Point 3.3 de l'ordre du jour provisoire

CE148/6 (Fr.)
10 mai 2011
ORIGINAL : ANGLAIS

ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES EN RELATIONS OFFICIELLES AVEC L'OPS

Rapport du Sous-comité de programme, budget et administration

Demandes d'organisations non gouvernementales souhaitant entrer en relations officielles avec l'OPS

1. En ce qui concerne les relations officielles de l'Organisation panaméricaine de la Santé (OPS) avec les organisations non gouvernementales, par le biais de la résolution CESS.R1 *Révision des principes régissant les relations entre l'Organisation panaméricaine de la Santé et les organisations non gouvernementales*, approuvée lors de la session spéciale tenue le 11 janvier 2007, le Comité exécutif a établi que l'une des fonctions du Sous-comité de programme, budget et administration est « d'examiner les demandes reçues et de soumettre une recommandation pour action par le Comité exécutif. Également, il examinera périodiquement la collaboration avec les ONG et fera des recommandations au Comité exécutif concernant le renouvellement de cette collaboration. »

2. Cette année, la Directrice a reçu une demande d'une nouvelle ONG, le Sabin Vaccine Institute, demandant à entrer en relations officielles avec l'OPS pour une période de quatre ans.

Examen des ONG en relations officielles avec l'OPS

3. La Section 5 des *Principes régissant les relations entre l'Organisation panaméricaine de la Santé et les organisations non gouvernementales* stipule que « Le Sous-comité de programme, budget et administration examinera normalement la collaboration avec chaque ONG avec laquelle l'OPS entretient des relations de travail officielles tous les quatre ans et, en fonction des résultats des plans de travail biennaux et des activités entreprises au cours de la période sous examen, et du plan de travail proposé

pour la période de quatre ans suivante, fera une recommandation au Comité exécutif sur l'opportunité de maintenir ces relations. »

4. La Directrice a soumis un rapport au Sous-comité sur une organisation non gouvernementale interaméricaine en relations officielles avec l'OPS pour laquelle était venu le moment de l'examen de quatre ans. L'ONG en question est la Inter-American Heart Foundation.

5. L'information soumise par les ONG à l'appui de leur demande d'admission ou de la poursuite de leurs relations formelles officielles a été mise à la disposition des membres du Sous-comité dans un document de référence.

6. En juin 2009 le Comité exécutif a demandé à la Directrice de soumettre un bref rapport de situation concernant toutes les organisations non gouvernementales en relations officielles avec l'OPS. Ce rapport de situation est présenté à l'annexe A.

7. Le Sous-comité de programme, budget et administration, composé des délégués des États-Unis d'Amérique, Guatemala, Mexique, Panama, Paraguay, Saint-Vincent-et-les-Grenadines et Venezuela ont examiné le document de référence préparé par le Bureau. Ce document de référence contenait un profil des ONG en relations officielles avec l'OPS et un rapport sur leurs activités de collaboration avec l'OPS. Il contenait également la proposition et le plan de travail de la nouvelle ONG demandant à entrer en relations officielles avec l'OPS.

8. En ce qui concerne le Sabin Vaccine Institute, le Sous-comité recommande que le Comité exécutif admette son entrée en relations officielles avec l'OPS.

9. Pour ce qui est de la Inter-American Heart Foundation, le Sous-comité recommande au Comité exécutif que ces relations officielles soient maintenues jusqu'à la fin de 2015.

10. Le SPBA a également examiné une demande de la Directrice consistant à modifier les Principes régissant les relations entre l'Organisation panaméricaine de la Santé et les organisations non gouvernementales pour tenir compte du nouveau rôle du SPBA qui se réunit à la mi-mars. La modification demande que la date butoir pour la soumission des demandes d'admission et de l'information des examens périodiques soit avancée au 31 décembre, plutôt qu'au 31 janvier de l'année suivante.

Mesures à prendre par le Comité exécutif

11. Après examen de l'information soumise, le Comité est prié de considérer l'adoption de la résolution proposée recommandée lors de sa cinquième session du Sous-comité de programme, budget et administration présentée à l'annexe B.

12. Tenant compte de la date de la réunion du Sous-comité de programme, budget et administration et du temps requis pour examiner les organisations non gouvernementales en relations officielles avec l'OPS et pour analyser les demandes de celles souhaitant entrer en relations officielles, il est proposé que le Comité exécutif considère un amendement à la Section 4.3 des Principes qui établirait la date du 31 décembre comme date butoir pour soumettre la documentation nécessaire des ONG, plutôt que la fin du mois de janvier (voir résolution proposée en annexe C).

Annexes

Rapport de situation sur l'état des relations en cours entre l'OPS et les organisations non gouvernementales en relations officielles avec l'OPS

EMBARQ, le Centre pour un transport durable du World Resources Institute

1. En 2010 et 2011, l'OPS et EMBARQ se sont livrés à deux activités importantes. La première est une évaluation de l'impact sur la santé publique d'un nouveau système de transport intégré (ITS) à Arequipa, au Pérou. L'objectif consiste à entreprendre des évaluations « avant et après » pour mesurer l'impact de l'ITS sur la qualité de l'air, l'activité physique ainsi que la qualité de vie et la sécurité routière. EMBARQ a déjà entrepris les évaluations de référence et l'analyse des données, et est sur le point de publier les résultats. En 2011, EMBARQ et l'OPS chercheront des sources supplémentaires de financement pour entreprendre la post-évaluation du projet ITS d'ici la fin de cette année. La deuxième activité OPS-EMBARQ est constituée par le concours régional « Villes actives, villes saines, » qui se tient cette année pour la quatrième fois. Ce concours récompense des villes pour leur travail exemplaire dans quatre catégories : transport public, sécurité routière, activité physique et espaces publics. Le concours de cette année sera promu à l'aide d'une plateforme médiatique sociale élaborée spécifiquement à cette fin, qui sera lancée à la fin du mois de février.

Confédération latino-américaine de biochimie clinique (COLABIOCLI)

2. En réponse au nombre croissant de maladies qui constituent une menace pour la santé publique dans la Région et au besoin de tests de laboratoire précis et fiables dans tous les pays, en 2010, COLABIOCLI a organisé un cours d'apprentissage à distance sur les systèmes de gestion de la qualité et les bonnes pratiques de laboratoire. Grâce à la coordination de la Fundación Bioquímica de Argentina avec la certification de la Faculté de sciences chimiques et pharmacie de l'Université de San Carlos du Guatemala, 200 participants de 19 pays ont été formés. Le cours à distance a été élaboré en étroite collaboration avec les Services de laboratoire de santé publique de l'OPS/OMS et se fonde sur la deuxième version du cours « Gestion de la qualité et bonnes pratiques de laboratoire » de l'OPS. Les participants diplômés du cours propageront ce savoir dans la Région, facilitant ainsi l'examen des réglementations nationales pour les laboratoires médicaux et leurs performances opérationnelles afin de respecter les normes de qualité reconnues au niveau international et d'améliorer les soins et la surveillance des patients.

Alliance nationale pour la santé hispanique

3. L'Alliance nationale pour la santé hispanique a invité l'OPS à faire partie du Réseau hispanique national de leadership en cardiologie, formé en 2009 avec le Collège américain de cardiologie. Lors de la première réunion du réseau, l'OPS a présenté les progrès et les défis dans les efforts entrepris pour promouvoir la santé cardiovasculaire dans les Amériques et a distribué des brochures visant à faire en sorte que les Amériques soient exemptes d'acides gras trans. Au cours de la réunion, l'OPS s'est jointe au groupe de travail international du réseau. Le réseau fonctionne au moyen de réunions annuelles et de groupes de travail en face à face. Les groupes travaillent sur leurs plans dans des réunions virtuelles et font état de leurs progrès lors des réunions annuelles du réseau. Lors de la deuxième réunion du réseau en 2010, l'OPS a été invitée à présenter l'information et des matériels sur l'initiative de réduction de sel dans les aliments pour les Amériques. Au moyen d'un accord ultérieur, en 2010, la page web des maladies cardiovasculaires de l'OPS a établi un lien avec la page web de l'Alliance nationale pour la santé hispanique et inversement. Le groupe de travail sur les efforts internationaux a partagé l'information relative aux expériences de certains de ses membres dans le travail clinique en Amérique latine. La possibilité d'offrir des stages par le biais de l'OPS a été discutée et des contacts ont été pris avec le bureau de l'OPS pour les stages. La collaboration à travers le réseau a été productive et elle a un potentiel de développement pour l'avenir.

Collège interaméricain de radiologie (ICR)

4. La collaboration de longue durée entre l'OPS et l'ICR s'est poursuivie aux niveaux national, régional et mondial. Parmi les récentes activités conjointes, on peut citer : un cours virtuel d'oncoradiologie pour les radiologues d'Amérique centrale et de la République dominicaine, une évaluation des services de radiologie à Trinité-et-Tobago et au Guyana, l'organisation du XXV^e Congrès interaméricain de radiologie, tenu au Chili, la participation de l'ICR au Congrès régional de l'Association internationale de radioprotection (IRPA), tenu en Colombie, la contribution de l'ICR au développement d'un guide régional sur la prescription appropriée des examens d'imagerie diagnostique et la participation de l'ICR aux réunions de l'Initiative mondiale de l'OMS sur la sécurité de la radiation dans les milieux de soins de santé et sa contribution à la mise en œuvre du plan de travail de cette initiative. L'ICR a également participé à la Consultation sur le rôle de l'OMS dans l'imagerie diagnostique et a contribué à l'examen et au co-parrainage des directives de l'OPS pour la gestion et l'usage de la radiologie polyvalente.

Association latino-américaine des industries pharmaceutiques (ALIFAR) et Fédération de l'industrie pharmaceutique de l'Amérique latine (FIFARMA)

5. L'Association latino-américaine des industries pharmaceutiques (ALIFAR) et la Fédération de l'industrie pharmaceutique de l'Amérique latine (FIFARMA) continuent à appuyer le Réseau panaméricain pour l'harmonisation réglementaire des médicaments (PANDRH), dont l'OPS est le Secrétariat. Le PANDRH tiendra sa VI^e Conférence à Brasilia en juillet 2011. Chaque association soutient le réseau par le biais de groupes de travail actifs établis pour encourager le dialogue et contribuer à l'élaboration de guides sur les questions réglementaires dans le domaine des médicaments et des produits biologiques. Avec l'appui d'ALIFAR et de FIFARMA, le PANDRH, a publié trois guides techniques comportant les normes pour de bonnes pratiques de pharmacovigilance, de bonnes pratiques de laboratoire et les conditions d'enregistrement des vaccins.

Fédération latino-américaine des hôpitaux (FLH)

6. Les domaines prioritaires de collaboration dans le plan de travail OPS-FLH pour la période 2008-2012 comprennent : l'amélioration de la qualité des soins de santé, la sécurité des patients et des agents de santé, la production et la distribution de matériels pour la formation du personnel hospitalier et des études de recherche conjointes sur les services de santé destinées à améliorer l'équité, la qualité et l'efficacité dans les hôpitaux. À l'occasion du 36^e Congrès hospitalier mondial en 2009, l'OPS a participé à un atelier précédant le Congrès offert par la FLH et intitulé « La vision des systèmes de santé en Amérique latine ». Ce forum portait sur l'accréditation des services de santé et l'intégration des services de santé et des services sociaux.

7. En tenant compte du plan de travail, l'OPS a également fourni des informations et de la documentation sur les questions relatives au développement des systèmes de santé fondés sur les soins de santé primaires. Faisant suite au mandat pour encourager des réseaux de prestation des services de santé intégrés (résolution CD49.R22 [2009]), le Domaine des systèmes de santé fondés sur les soins de santé primaires de l'OPS lancera une nouvelle initiative intitulée « Hôpitaux dans les services de prestation des soins de santé intégrés » d'ici quelques mois, et la FLH sera invitée à jouer un rôle important dans cette nouvelle initiative.

Fédération panaméricaine des associations d'écoles médicales (FEPAFEM)

8. Le plan de travail conjoint pour la période 2008-2012 de l'OPS et de la FEPAFEM porte sur quatre principaux domaines : a) poursuite de l'effort conjoint sur l'accréditation et la certification (activités institutionnelles et de développement professionnel continu), b) développement professionnel continu par le biais des activités du Projet Globe Consortium et l'amélioration de la technologie de l'information dans les

services de santé, c) la mise en œuvre du projet pilote GlobalEduHealth pour l'éducation médicale continue et le développement professionnel continu dans des milieux non cliniques et d) le développement de la base de données du *Centro de Información y Documentación en Educación Médica y Salud* (Centre d'information et de documentation en éducation médicale et santé).

9. En dépit des quatre domaines convenus, la communication entre l'OPS et la FEPAFEM a été limitée pendant la période biennale en cours, et il n'y a pas en ce moment de ligne de coopération active. Dans le domaine de l'éducation médicale, l'OPS s'est investie dans la documentation d'expériences novatrices en réorientant l'éducation médicale vers les soins de santé primaires, la formation des formateurs pour apporter des changements dans les écoles médicales et en promouvant l'accréditation comme un moyen de renforcer une orientation vers les soins de santé primaires. Ces progrès seront partagés avec la FEPAFEM pour aider à identifier des actions conjointes.

Fédération panaméricaine d'infirmiers professionnels (FEPPEN)

10. Les relations entre l'OPS et la FEPPEN pour la période 2008–2010 ont été efficaces et constructives. La Fédération a fourni un examen technique et une analyse de la migration des infirmiers en Amérique latine et a contribué au rapport respectif. La Fédération a également participé à l'initiative régionale sur la réglementation des infirmiers et a lancé une initiative pour promouvoir la Convention 149 du BIT sur les conditions de travail des agents infirmiers. Les activités portant sur la reconnaissance internationale des certificats commenceront en 2011. À travers ses associations nationales d'infirmiers, la Fédération participe activement à la conception et à la mise en œuvre des plans de développement infirmier en Amérique centrale; cet effort sera élargi aux autres sous-régions. La Fédération contribuera également à la traduction des directives de l'OMS pour la mise en œuvre de directions stratégiques visant le renforcement des services d'infirmiers et de sages-femmes dans la Région africaine en espagnol et en portugais et leur diffusion. L'OPS renforcera son appui et ses relations avec la FEPPEN et suivra étroitement le processus de collaboration.

Société américaine de microbiologie (ASM)

11. La collaboration de longue durée entre la Société américaine de microbiologie (ASM, per ses sigles en anglais) et l'OPS a été renforcée en 2010. L'OPS a fait état des activités conjointes et a discuté des plans futurs à la réunion du Conseil international de l'ASM qui s'est tenue à San Diego en Californie, en mai 2010.

12. Conformément au plan de travail, cinq activités ont été entreprises en 2010 :

- **Activité 1 :** Programme de bourses d'étude et de chaires de l'ASM-OPS.

L'OPS a fourni un appui pour trois bourses d'étude pour deux étudiants de Colombie et un étudiant du Pérou et trois chaires pour des professeurs des États Unis. L'OPS a participé au comité d'examen qui a sélectionné les candidats.
- **Activité 2 :** Fournir l'expertise pour des ateliers et des réunions.
 - a) L'ASM a participé à la réunion annuelle du Réseau de laboratoires pour le suivi de la résistance antimicrobienne (Costa Rica, décembre 2010).
 - b) Un atelier OPS/ASM sur la manière de rédiger des documents scientifiques a été tenu immédiatement après cette réunion. Un animateur de l'ASM a présenté une version abrégée du cours du Conseil d'éducation de l'ASM sur la rédaction et la publication scientifiques.
 - c) L'OPS a invité un expert de l'ASM à participer à la mission à Trinité-et-Tobago pour évaluer la capacité de laboratoire de microbiologie du pays.
- **Activité 3 :** Formation sur les réseaux de surveillance.

L'ASM et l'OPS réviseront ensemble le « Manuel de test de susceptibilité antimicrobienne ».
- **Activité 4 :** Collaborer avec le programme du paludisme de l'OPS.

L'ASM a contacté le programme du paludisme pour suivre les conversations initiales sur les laboratoires du paludisme dans la Région.
- **Activité 5 :** Collaborer avec le programme de la tuberculose de l'OPS.

L'ASM a contacté le programme de la tuberculose pour discuter du renforcement de la capacité de laboratoire du Guyana.

Association interaméricaine du génie sanitaire et de l'environnement (AIDIS)

13. Les activités de collaboration avec l'AIDIS ont compris la préparation du « Manuel de l'eau et de l'assainissement et des vulnérabilités pour l'Amérique centrale » et un atelier pour valider le manuel. Un document incorporant les contributions des experts au manuel a été préparé et a été remis à l'OPS le 15 décembre 2010. L'OPS a également travaillé avec l'AIDIS à l'élaboration et à la tenue d'un symposium portant sur « L'eau, les villes et la santé : pour une nouvelle culture de l'eau, » et a assisté aux préparatifs du XXXII^e Congrès de l'AIDIS, qui s'est tenu en République dominicaine en

novembre 2010. Les plans pour 2011 comprennent le travail sur la seconde phase du manuel « Réduire les vulnérabilités des systèmes d'eau potable et d'assainissement en Amérique centrale – Manuel de gestion du risque » et la tenue d'un atelier pour six pays d'Amérique centrale pour former des formateurs. Une pré-évaluation de la situation de l'eau et de l'assainissement en Haïti est également prévue en 2011. L'AIDIS a effectué une visite initiale à Port-au-Prince et se prépare à y retourner pour recueillir des données qui lui permettront de préparer des rapports provisoires sur l'approvisionnement en eau et l'évacuation des déchets solides et liquides.

Réseau pour la santé des femmes en Amérique latine et aux Caraïbes (LACWHN)

14. Le Réseau pour la santé des femmes en Amérique latine et aux Caraïbes (LACWHN, par ses sigles en anglais) a constamment contribué à la mise en œuvre d'activités inscrites dans le plan d'action 2009-2014 de LACWHN/OPS visant à appliquer la politique d'égalité des sexes de l'OPS. Les questions de communication entrant dans le cadre du plan d'action ont été traitées par le biais de l'université itinérante de LACWHN et son *Journal de la Santé des Femmes*. Le Réseau s'est battu pour l'inclusion des questions concernant l'accès universel et les soins de santé complets pour les femmes dans le « Consensus de Brasilia, » un document qui a été publié à la XI^e Conférence régionale des femmes en Amérique latine et dans les Caraïbes. L'Observatoire de l'équité des sexes du Chili a permis d'utiliser l'information pour donner à la société civile les moyens de suivre les politiques de santé. Cet accomplissement a été présenté comme une bonne pratique lors de la consultation mondiale sur les statistiques de sexe et de santé organisée par l'OMS. Le Réseau a également aidé à préparer une proposition pour intégrer la perspective d'égalité des sexes dans l'analyse de l'enquête mondiale sur la santé de l'étudiant, qui sera considérée pour le prochain cycle de l'enquête.

Fédération internationale du diabète (FID)

15. La Fédération internationale du diabète (FID) entretient des relations officielles avec l'OPS depuis 1996. Dans les années qui ont suivi, l'OPS et la FID ont collaboré sur une série de questions techniques relevant des soins du diabète et de l'éducation. La collaboration de la Fédération avec l'OPS passe par les conseils régionaux d'Amérique du Sud–Amérique Centrale (FID-ASAC) et d'Amérique du Nord–Caraïbes (FID-ANC). Au niveau des pays, les associations membres de la FID ont participé à des projets de l'OPS sur l'amélioration des soins du diabète. Au niveau régional et au niveau mondial, l'OPS et la FID ont collaboré au Sommet du diabète qui s'est tenu au Brésil en 2009 et qui a été organisé en partenariat avec la Fondation internationale du diabète. Le programme d'éducation sur le diabète à l'Université West Indies est un exemple de la collaboration effective entre l'OPS et la FID. La FID participe aux niveaux mondial, régional et local aux préparatifs du Sommet des Nations Unies de septembre 2011 sur les

maladies chroniques et au développement du Forum des partenaires pour action sur les maladies chroniques et la promotion de modes de vie sains.

March of Dimes

16. Depuis 1999, March of Dimes est un partenaire stratégique de l'OPS à l'appui de l'initiative régionale pour éliminer la rubéole et le syndrome de la rubéole congénitale (SRC) en 2010. Cette collaboration a aidé l'OPS à intensifier la coopération technique aux ministères de la santé en ce qui concerne la coordination, mise en œuvre et supervision des activités de vaccination contre la rubéole dans l'ensemble de la Région, y compris la promotion de l'incorporation du vaccin contre la rubéole dans les programmes de lutte contre la rougeole régionaux et mondiaux. À ce jour, les membres de March of Dimes continuent à participer aux discussions d'experts portant sur cette initiative régionale.

17. Le plan de travail de l'OPS-March of Dimes pour la période 2009–2013 est axé sur trois thèmes : éducation sur la santé périnatale dans les Amériques, naissance avant terme et développement d'un réseau mondial de santé périnatale. Une réunion s'est tenue en 2009 entre March of Dimes et le point focal désigné de l'OPS, le Centre latino-américain de médecine périnatale, féminine et de santé génésique (CLAP/WR). À l'époque, CLAP/WR a présenté sa stratégie pour le renforcement de la capacité au moyen de l'éducation pré-service et en cours de service, dont le but est de réaliser les objectifs du Millénaire pour le développement 4 et 5. Le Centre a également mis en relief le système de surveillance de la santé de la mère et de l'enfant, qui s'appuie sur le système d'information périnatale en tant qu'instrument de base. L'utilisation de ce système uniformise le recueil des données pour renforcer les soins individuels aux patients et facilite la comparaison entre réseaux d'institutions. March of Dimes a également présenté ses stratégies concernant la santé familiale et communautaire, qui se fondent sur le développement d'une culture d'activités de jeunes volontaires et de partenariats parents-patients pour encourager la volonté politique à prendre en main les problèmes de la santé maternelle et infantile. À ce jour, les contraintes financières ont limité les progrès du plan de travail.

Pharmacopée des États-Unis (USP)

18. La Pharmacopée des États-Unis continue à soutenir le développement du programme de travail de l'OPS dans les médicaments et les technologies de la santé. À cette fin, elle appuie le renforcement des laboratoires officiels de contrôle des médicaments par le biais du programme externe de qualité de l'OPS et le renforcement de ces laboratoires dans toute la Région. Avec l'appui de l'USP, trois laboratoires officiels de contrôle des médicaments dans la Région (Bolivie, Pérou et Uruguay) ont été pré-qualifiés par l'OPS/OMS en 2010.

Association mondiale pour la santé sexuelle (appelée antérieurement Association mondiale de sexologie)

19. La collaboration entre l'OPS et l'Association mondiale pour la santé sexuelle (WAS) a continué à être fructueuse. L'Association a collaboré avec l'OPS pour produire des matériels et des documents destinés à former les prestataires de soins de santé dans le domaine de la santé sexuelle. L'OPS a aidé à la traduction et à l'impression du document WAS « Santé sexuelle pour le Millénaire. » L'OPS a également été invitée à participer au comité scientifique pour la Conférence internationale sur la santé sexuelle prévue pour août 2011 à Glasgow en Écosse. Des projets conjoints sur la diversité sexuelle sont en suspens en raison de contraintes financières, mais la collaboration conjointe se poursuit au niveau de la formation des ressources humaines et du suivi de la déclaration ministérielle de Mexico, « Éduquer pour Prévenir », sur l'éducation détaillée de la sexualité en tant que moyen de stopper la propagation du VIH.

**CALENDRIER DES EXAMENS DES ORGANISATIONS NON
GOUVERNEMENTALES EN
RELATIONS OFFICIELLES AVEC L'OPS PAR LE SPBA**
(À compter du 18 janvier 2011)

Nom	Date d'admission	Dernier examen	Durée	Prévu pour examen
EMBARQ, Centre pour le transport durable de l'Institut des ressources mondiales / EMBARQ, Centro del Instituto de Recursos Mundiales para el Transporte Sustentable.	2010	-	4	2014
Organisation internationale des associations de consommateurs / Organización Internacional de Asociaciones de Consumidores (CI-ROLAC).	1996	2008	-	Terminée
Confédération latino-américaine de biochimie clinique / Confederación Latinoamericana de Bioquímica Clínica (COLABIOCLI).	1988	2010	4	2014
Union latino-américaine contre les maladies sexuellement transmissibles / Unión Latioamericana contra las Enfermedades de Transmisión Sexual (ULACETS).	1986	2004	-	Terminée
Alliance nationale pour la santé hispanique et les services humains / Alianza Nacional para la Salud de los Hispánicos.	1996	2010	4	2014
Collège interaméricain de radiologie (ICR) / Colegio Interamericano de Radiología.	1988	2008	4	2012
Association latino-américaine des industries pharmaceutiques / Asociación Latinoamericana de Industrias Farmacéuticas (ALIFAR).	2000	2008	4	2012
Fédération latino-américaine des hôpitaux / Federación Latinoamericana de Hospitales (FLH).	1979	2008	4	2012
Fédération panaméricaine des écoles médicales / Federación Panamericana de Asociaciones de Facultades (Escuelas) de Medicina (FEPAFEM).	1965	2008	4	2012
Fédération panaméricaine d'infirmiers professionnels / Federación Panamericana de Profesionales de Enfermería (FEPPEN).	1988	2008	4	2012
Société américaine de microbiologie (ASM) / Sociedad Estadounidense de Microbiología (SAM).	2001	2009	4	2013

Nom	Date d'admission	Dernier examen	Durée	Prévu pour examen
Association interaméricaine du génie sanitaire et de l'environnement / Asociación Interamericana de Ingeniería Sanitaria y Ambiental (AIDIS).	1995	2009	4	2013
Inter-American Heart Foundation (IAHF) / Fundación Interamericana del Corazón.	2002	*	4	2011
Réseau pour la santé des femmes en Amérique latine et aux Caraïbes (LACWHN) / Red de Salud de las Mujeres Latinoamericanas y del Caribe (RSMLAC).	2004	2008	4	2012
Fédération internationale du diabète (FID) / Federación Internacional de la Diabetes.	1996	2009	4	2013
Association de l'Amérique latine et des Caraïbes de l'éducation en santé publique / Asociación Latinoamericana y del Caribe de Educación en Salud Pública (ALAESP).	1985	2009	-	Terminée
Fédération latino-américaine de l'industrie pharmaceutique / Federación Latinoamericana de la Industria Farmacéutica (FIFARMA).	1979	2009	4	2013
March of Dimes.	2001	2009	4	2013
Pharmacopée des États-Unis (USP) / Farmacopea de los Estados Unidos.	1997	2009	4	2013
Association mondiale pour la santé sexuelle (était appelée antérieurement l'Association mondiale de sexologie) / Asociación Mundial de Salud Sexual (antes llamada "Asociación Mundial de Sexología").	2001	2009	4	2013
Confédération médicale d'Amérique latine et des Caraïbes / Confederación Médica Latinoamericana y del Caribe (COMFEMEL).	2005	2007	-	Terminée

* Un examen des dossiers l'année dernière a fait apparaître que les activités de la Inter-American Heart Foundation (IAHF) n'avaient pas été examinées depuis son entrée en relations officielles avec l'OPS. L'autorisation a été demandée à la 146^e session du Comité exécutif d'examiner l'IAHF en 2011.



ORGANISATION PANAMÉRICAINNE DE LA SANTÉ
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ



148^e SESSION DU COMITÉ EXÉCUTIF

Washington, D.C., É-U, du 20 au 24 juin 2011

CE148/6 (Fr.)
Annexe B
ORIGINAL : ANGLAIS

PROJET DE RÉOLUTION

ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES EN RELATIONS OFFICIELLES AVEC L'OPS

LA 148^e SESSION DU COMITÉ EXÉCUTIF,

Ayant examiné le rapport du Sous-comité de programme, budget et administration (document CE148/6);

Consciente des dispositions des *Principes régissant les relations entre l'Organisation panaméricaine de la Santé et les organisations non gouvernementales* (résolution CESS.R1, janvier 2007),

DÉCIDE :

1. De renouveler les relations officielles entre l'OPS et l'Inter-American Heart Foundation pour une période de quatre ans.
2. D'admettre le Albert B. Sabin Vaccine Institute en relations officielles avec l'OPS pour une période de quatre ans.
3. De prendre note du rapport de situation sur l'état des relations entre l'OPS et les ONG.
4. De demander à la Directrice :
 - (a) d'informer les organisations non gouvernementales respectives des décisions prises par le Comité exécutif;

- (b) de continuer à développer des relations de travail dynamiques avec les ONG interaméricaines revêtant un intérêt pour l'Organisation dans les domaines qui relèvent des priorités programmatiques que les Organes directeurs ont adoptées pour l'OPS;
- (c) de continuer à encourager les relations entre les États Membres et les ONG travaillant dans le domaine de la santé.



ORGANISATION PANAMÉRICAINNE DE LA SANTÉ
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ



148^e SESSION DU COMITÉ EXÉCUTIF

Washington, D.C., É-U, du 20 au 24 juin 2011

CE148/6 (Fr.)

Annexe C

ORIGINAL : ANGLAIS

PROJET DE RÉOLUTION

AMENDEMENT AUX PRINCIPES RÉGISSANT LES RELATIONS ENTRE L'ORGANISATION PANAMÉRICAINNE DE LA SANTÉ ET LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

LA 148^e SESSION DU COMITÉ EXÉCUTIF,

Tenant compte de la résolution CE138.R12 (2006) qui établit le Sous-comité de programme, budget et administration, qui comprend parmi ses fonctions la responsabilité du processus d'admission et d'évaluation des organisations non gouvernementales en relations avec l'OPS, entrepris annuellement;

Consciente de la résolution CESS.R1 sur la « Révision des Principes régissant les relations entre l'Organisation panaméricaine de la Santé et les organisations non gouvernementales », approuvée par la session spéciale du Comité exécutif en 2007;

Considérant que le Sous-comité de programme, budget et administration se tient en mars et au vu du temps requis pour examiner les organisations non gouvernementales en relations officielles avec l'OPS et pour analyser les demandes de celles souhaitant être admises en relations officielles avec l'OPS,

DÉCIDE :

D'approuver l'amendement suivant à la Section 4.3 des Principes pour établir le 31 décembre comme date butoir pour la soumission de la documentation nécessaire des organisations non gouvernementales.

**PRINCIPES RÉGISSANT LES RELATIONS ENTRE L'ORGANISATION
PANAMÉRICAINNE DE LA SANTÉ ET LES ORGANISATIONS NON
GOUVERNEMENTALES***

Amendement suggéré à la Section 4.3:

TEXTE ANTÉRIEUR	NOUVEAU TEXTE
<p>4.3 Procédure d'admission des ONG interaméricaines ou nationales aux relations de travail officielles avec l'OPS</p> <p>Les demandes d'ONG faites volontairement ou par invitation, doivent être soumises au siège de l'OPS à la fin de janvier au plus tard afin d'être prises en considération par le Sous-comité de programme, budget et administration en mars et d'être approuvées par le Comité exécutif en juin de la même année.</p>	<p>4.3 Procédure d'admission des ONG interaméricaines ou nationales aux relations de travail officielles avec l'OPS</p> <p>Les demandes d'ONG faites volontairement ou par invitation, doivent être soumises au siège de l'OPS à la fin de janvier le 31 décembre au plus tard afin d'être prises en considération par le Sous-comité de programme, budget et administration en mars et d'être approuvées par le Comité exécutif en juin de la même année.</p>

* Principes adoptés par la résolution CESS.R1 (2007).



ORGANISATION PANAMÉRICAINNE DE LA SANTÉ
Bureau sanitaire panaméricaine, Bureau régional de

L'ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ

CE148/6 (Fr.)
Annexe D

Rapport sur les incidences financières et administratives qu'aura pour le Secrétariat le projet de résolution

1. Point de l'ordre du jour : 3.3. Organisations non gouvernementales en relations officielles avec l'OPS.

2. Lien avec le programme et budget 2010-2011 :

(a) Domaine d'activité : La présente résolution propose la poursuite des relations officielles avec une organisation non gouvernementale (ONG) dont la relation de travail a été examinée. Elle propose en outre d'établir des relations officielles avec une nouvelle organisation non gouvernementale. Tous ses plans de travail de collaboration devraient être liés à l'un des domaines d'activité ou à l'un des objectifs stratégiques du Plan stratégique de l'OPS, spécifiquement :

- L'Inter-American Heart Foundation aidera l'OPS à réaliser l'objectif stratégique 3.
- Le Sabin Vaccine Institute aidera l'OPS à réaliser les objectifs stratégiques 1 et 4.

(b) Résultat escompté :

Au cours des quatre prochaines années, l'OPS et SVI prévoient de continuer à suivre les activités qui sont actuellement en cours, telles que la mise en œuvre de l'accord de don secondaire entre l'OPS et SVI, le projet d'amélioration de la surveillance de la coqueluche en Amérique latine, la surveillance des maladies liées au VIH en Jamaïque, la production d'articles et de documents académiques rédigés en collaboration avec l'OPS, incluant le financement d'études, et la contribution au développement d'actions destinées à lutter contre les maladies tropicales négligées et d'autres maladies infectieuses au titre du don Gates/Sabin (Sabin Vaccine Institute).

Au cours de la période 2011-2015, il est envisagé que nos deux institutions collaboreront aux préparatifs du Sommet NCD des Nations Unies en septembre 2011 en organisant et en facilitant des actions par la Coalition Amérique latine saine (HLAC) et en organisant un atelier pour établir un plan de plaidoyer. Dans la lutte contre le tabagisme, nous appuierons la mise en œuvre de la FCTC en Amérique centrale et organiserons une Conférence latino-américaine et caribéenne sur le tabac OU la santé. De plus, nous travaillerons sur un plan CVD pour la Région et appuierons le plaidoyer et les communications concernant les objectifs de réduction du sel dans les aliments au niveau régional (Inter-American Health Foundation).

3. Incidences financières

a) Coût estimatif total de la mise en œuvre de la résolution sur toute sa durée (à US \$10 000 près, activités et personnel compris) :

Il n'y a pas d'incidences financières pour cette résolution, car toutes les ONG en question contribueront avec leur propre budget pour réaliser les activités de collaboration convenues avec les domaines techniques respectifs.

(b) Coût estimatif pour l'exercice 2010-2011 (à US \$10 000 près, activités et personnel compris) : Sans objet.

(c) Sur le coût estimatif indiqué au point b), quel montant peut être inclus dans les activités programmées existantes ? Sans objet.

4. Incidences administratives

a) Indiquer les niveaux de l'Organisation où les activités seront exécutées : Niveaux régional, infrarégional et de pays.

(b) Besoins supplémentaires de dotations en personnel (indiquer le personnel supplémentaire à plein temps nécessaire, en précisant les qualifications requises) :
Les plans de travail de collaboration se fondent sur le personnel actuel de l'OPS.

(c) Calendriers (indiquer des calendriers approximatifs pour la mise en œuvre et l'évaluation) : Quatre ans.



ORGANISATION PANAMÉRICAINNE DE LA SANTÉ
Bureau sanitaire panaméricain, Bureau régional de
L'ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ

CE148/6 (Fr.)
Annexe E

FORMULAIRE ANALYTIQUE VISANT À LIER UN POINT DE L'ORDRE DU JOUR AUX MISSIONS DE L'ORGANISATION
1. Point de l'ordre du jour : 3.3. Organisations non gouvernementales en relations officielles avec l'OPS.
2. Unité responsable : Relations extérieures, Mobilisation des ressources et Partenariats - DD/ERP
3. Fonctionnaire chargé de la préparation : James Hill
4. Liste de centres collaborateurs et d'institutions nationales liés à ce point de l'ordre du jour : Sans objet.
5. Liens entre ce point de l'ordre du jour et le Programme d'action sanitaire pour les Amériques 2008-2017 : Ces deux ONG permettront à l'OPS de mener à bien sa coopération technique dans le cadre de la ligne d'action suivante : <ul style="list-style-type: none">• Réduire le risque et le fardeau des maladies (Sabin Vaccine Institute et Inter-American Heart Foundation).
6. Liens entre ce point de l'ordre du jour et le Plan stratégique 2008-2012 : Le domaine technique concerné a examiné attentivement le plan de travail présenté par le Sabin Vaccine Institute, et a conclu qu'il tient compte d'une des priorités les plus importantes de l'OPS dans le cadre de l'objectif stratégique 1 du Plan stratégique 2008–2012 amendé (2009). Au cours des quatre prochaines années, l'OPS et SVI prévoient de continuer à suivre les activités qui sont actuellement en cours, telles que la mise en œuvre de l'accord de don secondaire entre l'OPS et SVI, le projet d'amélioration de la surveillance de la coqueluche en Amérique latine, la surveillance des maladies liées au VIH en Jamaïque, la production d'articles et de documents académiques rédigés en collaboration avec l'OPS, incluant le financement d'études, et la contribution au développement d'actions destinées à lutter contre les maladies tropicales négligées et d'autres maladies infectieuses au titre du don Gates/Sabin. Ce plan d'action collaborateur servira à aider l'OPS à réaliser l'objectif stratégique 1 « Réduire le fardeau sanitaire, social et économique des maladies transmissibles ». Le domaine technique concerné a également examiné attentivement le plan de travail présenté par l'Inter-American Heart Foundation, et a conclu qu'il tient compte d'une des priorités les plus importantes de l'OPS dans le cadre de l'objectif stratégique 3 du Plan stratégique 2008–2012 amendé (2009). Au cours de la période 2011-2015, il est envisagé que l'OPS et l'Inter-American Heart Foundation collaboreront aux préparatifs du Sommet NCD des Nations Unies en septembre 2011 en organisant

et en facilitant des actions par la Coalition Amérique latine saine (HLAC) et en organisant un atelier pour établir un plan de plaidoyer. Dans la lutte contre le tabagisme, nous appuierons la mise en œuvre de la FCTC en Amérique centrale et organiserons une Conférence latino-américaine et caribéenne sur le tabac OU la santé. De plus, nous travaillerons sur un plan CVD pour la Région et appuierons le plaidoyer et les communications concernant les objectifs de réduction du sel dans les aliments au niveau régional.

Ce plan d'action collaborateur servira à aider l'OPS à réaliser l'objectif stratégique 3 « Prévenir et réduire la maladie, le handicap et le décès prématuré imputables à des conditions chroniques non transmissibles, des troubles mentaux, la violence et les blessures. »

Ces plans de travail proposés ont été discutés avec le Sabin Vaccine Institute et l'Inter-American Heart Foundation et les domaines techniques les ont approuvés.

7. Meilleures pratiques appliquées dans ce secteur et exemples tirés des pays de la Région des Amériques : Sans objet.

8. Incidences financières du point de l'ordre du jour en question :

Les plans de travail collaborateurs des ONG en relations officielles avec l'OPS sont financés par le budget approuvé des domaines techniques concernés ou par les budgets des ONG; il n'y a pas d'incidences financières au-delà du plan de travail biennal approuvé.